Contents

Acknowledgements **ix**

Introduction **xi**

1 What is language? **1**
Linguistics and the study of language 2

2 How language sounds are produced and perceived **11**
Physiology of speech production 11
Acoustic analysis of speech 15
Production and perception of vowels and consonants 19

3 How the brain controls vocalizations **21**
Basic concepts of brain anatomy and physiology 21
Neural centers controlling vocalizations 24
Analogies between human languages and birdsong 27

4 Language areas in the brain **29**
Pioneering studies 29
The location of articulated language 30
Cerebral lateralization of linguistic functions 32
Sensory aphasia 33

5 Aphasia: The undoing of language **39**
Basic terminology of aphasia 39

Different types of aphasia 41
The right hemisphere and verbal communication 46

6 The assessment of aphasia 49
Clinical criteria 49
Aphasia tests in monolinguals 51
Aphasia tests in bilinguals 53

7 Methods for studying the organization of language in the brain 59
Studies on normal subjects 59
Investigation techniques for neurological patients 64

8 The representation of language in the brain 69
Fundamentals of neurophysiology 70
Cortical representation of language 71
Models of language processing 72
A neurofunctional model of language processing 75

9 The role of subcortical structures in language 79
A neuropsychological model of subcortical structures in language 82
The role of the cerebellum 85
Motor aspects of language functions 86

10 Memory and language acquisition and learning 89
Two general memory systems: short-term and long-term memory 92
Working memory 93
Types of long-term memory 96
The anatomy of memory 99
Types of memory involved in language acquisition and learning 100

11 What does it mean to be bilingual? 103
Is bilingualism useful? 106
Types of bilingualism 107
Bilingual education 108

12 First-language recovery in aphasics 111
Rules and exceptions in recovery patterns 113
The recovery of the first language 115

13 Second-language recovery in aphasics 117
Factors accounting for language recovery 120
The degree of familiarity of a language 120
The visual factor 121
Psychological and emotional factors 122
The language spoken to the patient in the hospital 123
Languages used in specific circumstances 124
Languages learnt at university 125

Linguistic factors 126
Organic factors 126

14 Paradoxical recovery of a language 127
Recovery of a dead language 127
Paradoxical recovery of the second language 129
The role of memory in paradoxical language recovery 132

15 Selective aphasia 135
A case of selective crossed aphasia 135
Possible explanations of selective aphasia 137

16 Differential aphasia 139

17 Pathological switching and mixing 143
Switching disorders 144
Pathological mixing 151
Neurolinguistic models of language mixing 155

18 Alternating antagonism 159
A case of a double dissociation in linguistic behaviour 159
Recent cases of alternating antagonism 161

19 Subcortical aphasia in bilinguals 165
Thalamic aphasia in monolinguals 167
Thalamic aphasia in bilinguals 167
Basal ganglia aphasia in monolinguals 169
Basal ganglia aphasia in bilinguals 170

20 Aphasia in bilingual children 173
Acquired aphasia in children 173
Acquired aphasia in bilingual children 175
Neurolinguistic analysis of aphasia in a bilingual child 175

21 Aphasic syndromes with altered states of consciousness 181
Altered states of consciousness during epileptic fits 181
Psychiatric reactions in bilingual patients with cerebral lesions 183

22 Rehabilitation of bilingual aphasics 185

23 Electric stimulation studies in bilinguals 189
Cortico-electrical stimulation in bilinguals 189
Unilateral electroconvulsive therapy in bilinguals 192

24 A neurolinguistic theory of translation 197
Aphasia with inability to translate 198
Spontaneous translation 199

Translation with comprehension deficits 200
Paradoxical translation 201
A neurolinguistic model of simultaneous interpretation 202

25 The neuropsychology of bilingualism 207
Cerebral organization of languages 207
Cerebral lateralization of languages 209
Models of language production in bilinguals 211

26 Forgotten and invented languages 215
The comeback of a forgotten language 216
Invented languages 218

27 Languages and biological diversity 221
Linguistic and genetic diversity 222

28 Conclusions 225

References 227

Author Index 243

Subject Index 249